

V Bruseli 20. mája 2022
(OR. en)

9347/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0166(COD)**

**AGRI 209
AGRILEG 76
AGRISTR 32
CODEC 760**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. mája 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 242 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenie na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v reakcii na dôsledky ruskej invázie na Ukrajinu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 242 final.

Príloha: COM(2022) 242 final



V Bruseli 20. 5. 2022
COM(2022) 242 final

2022/0166 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenie na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v reakcii na dôsledky ruskej invázie na Ukrajinu

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Ako sa uvádza v oznámení Komisie Zaistenie potravinovej bezpečnosti a posilnenie odolnosti potravinových systémov z 23. marca 2022 [COM(2022) 133 final], nevyprovokovaná ruská invázia na Ukrajinu ešte viac destabilizovala už aj tak krehké poľnohospodárske trhy. Pred inváziou sme zaznamenali na komoditných trhoch výrazný a náhly nárast cien, čo poľnohospodárske trhy pocítili v podobe nárastu nákladov na energiu, hnojivá a krmivá. Teraz náklady pre poľnohospodárov a malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov ďalej rastú, čo má vplyv na ceny potravín. Táto situácia ukazuje zraniteľné miesta európskeho potravinového systému, predovšetkým závislosť od dovozu, ako aj narastajúce obavy v súvislosti s príjmom poľnohospodárov a výrobcov v agropotravinovom reťazci.

Zvyšuje sa tak tlak na európske poľnohospodárstvo, ktorý spôsobila pandémia COVID-19.

Takisto treba riešiť otázku zmeny klímy a environmentálne výzvy. Komisia v uvedenom oznámení vyzvala na „riešenie nedostatkov, ktoré odhalila rozvíjajúca sa kríza, a to spôsobmi, ktoré posilnia prechod na udržateľné, odolné a spravodlivé potravinové systémy v EÚ a na celom svete“.

Narušenie obchodu vyvoláva vážne obavy v súvislosti s celosvetovou potravinovou bezpečnosťou, ktoré vyplývajú z krátkodobého vplyvu vojny a dlhodobějších neistôt, ktoré ju sprevádzajú.

Hoci stabilné dodávky potravín v EÚ nie sú ohrozené, ak sa výrazne vyššie výrobné náklady na úrovni poľnohospodárskych podnikov nebudú kompenzovať vyššími cenami, môže to mať vplyv na istotu dodávok.

Spoločná poľnohospodárska politika (SPP) poskytuje celú škálu opatrení vrátane záchrannej siete pre ceny a možnosti prijať výnimočné opatrenia. Komisia vo svojom oznámení z 23. marca 2022 už predstavila celý rad výnimočných iniciatív na zaručenie potravinovej bezpečnosti a posilnenie odolnosti potravinových systémov. Súčasná situácia je však bezprecedentná a vyžaduje si dodatočné iniciatívy, pretože niektoré malé podniky a poľnohospodári naliehavo potrebujú pomoc v núdzi, aby mohli naďalej vyvíjať svoju činnosť.

Preto Komisia navrhuje dodatočné opatrenie financované z Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), ktoré členským štátom umožní poskytovať podporu likvidity poľnohospodárom a agropotravinárskym podnikom zasiahnutým výrazným nárastom vstupných nákladov, predovšetkým podnikom vyrábajúcim krmivo a hnojivá, ako aj energeticky náročným podnikom v spracovateľskom odvetví, ktoré musia znášať zvýšené náklady na plyn a elektrinu. Priamym riešením výziev pri peňažných tokoch takýchto podnikov podpora prispeje k celosvetovej potravinovej bezpečnosti a bude súčasťou riešenia narušenia trhu v dôsledku zvýšených vstupných nákladov.

Aby naplnila tieto ciele, bude mať podobu výnimočnej jednorazovej sumy pre poľnohospodárov a MSP pôsobiace v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov. Platby Komisie sa budú realizovať podľa rozpočtových prostriedkov a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov.

S cieľom zabezpečiť čo najefektívnejšie využívanie zdrojov dostupných v rámci existujúcich programov rozvoja vidieka budú členské štáty povinné na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií odôvodniť zacielenie podpory najviac zasiahnutým osobám. Členské štáty by dané opatrenie museli zahrnúť do programov rozvoja vidieka prostredníctvom ich modifikácie. Platby by prijímateľom mohli začať vyplácať po tom, ako predložia modifikáciu programu na zavedenie nového opatrenia. Svoje modifikácie môžu začať predkladať po tom, ako sa prijme tento návrh a zmenia súvisiace sekundárne právne predpisy [vykonávacie nariadenia Komisie (EÚ) č. 808/2014 a 809/2014].

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh je v súlade s celkovým právnym rámcom stanoveným pre spoločnú poľnohospodársku politiku a európske štrukturálne a investičné fondy (EŠIF) a je obmedzený na cielené zmeny v nariadení (EÚ) č. 1305/2013. Návrh dopĺňa všetky ostatné opatrenia zamerané na riešenie súčasnej bezprecedentnej situácie, ktoré Únia prijala, najmä opatrenia zamerané na podporu trhov a zaistenie potravinovej bezpečnosti. Návrhom nie sú dotknuté minimálne požiadavky na výdavky vymedzené v článku 59 ods. 5 a 6 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013, ani „zásada zákazu zníženia úrovne ochrany“ stanovená v článku 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/2220.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Návrh je obmedzený na cielené zmeny v nariadení (EÚ) č. 1305/2013 a je v súlade s ostatnými politikami Únie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh je založený na článkoch 42 a 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

V Zmluve o fungovaní Európskej únie sa stanovuje, že právomoc v oblasti poľnohospodárstva sa delí medzi Úniu a členské štáty, pričom sa stanovuje spoločná poľnohospodárska politika so spoločnými cieľmi a spoločná implementácia. Cieľom návrhu je zabezpečiť spoločné ciele a spoločnú implementáciu nového opatrenia na rozvoj vidieka.

- **Proporcionalita**

Návrh obsahuje obmedzené a cielené zmeny, ktoré nepresahujú rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie cieľa poskytnúť výnimočnú a dočasnú dotáciu poľnohospodárom a MSP pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov a obzvlášť zasiahnutým ruskou inváziou na Ukrajinu.

- **Výber nástroja**

Nariadenie je vhodným nástrojom na zavedenie dodatočného opatrenia potrebného na riešenie týchto bezprecedentných okolností.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Neuskutočnili sa žiadne konzultácie s externými zainteresovanými stranami. Návrh však nadväzuje na konzultácie s členskými štátmi a poslancami Európskeho parlamentu z posledných týždňov.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa

- **Posúdenie vplyvu**

Na vypracovanie návrhu nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 bolo vykonané posúdenie vplyvu. Navrhované obmedzené zmeny si nevyžadujú osobitné posúdenie vplyvu.

- **Vhodnosť právnych predpisov a ich zjednodušenie**

Neuplatňuje sa

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhovaná úprava nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2020/2093. Celkové ročné rozčlenenie viazaných rozpočtových prostriedkov v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) ostáva nezmenené. Platby sa prijímateľom prevedú do 15. októbra 2023, a budú sa teda financovať z rozpočtu na rok 2023. Platobné rozpočtové prostriedky potrebné na financovanie tohto opatrenia sa zohľadnia v rámci rozpočtových prostriedkov na EPFRV, ktoré sa zahrnú do budúceho návrhu rozpočtu na rok 2023, ktorý predloží Komisia, a vyrovnajú sa zodpovedajúcim znížením platobných potrieb v nasledujúcich rokoch.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Vykonávanie týchto opatrení sa bude monitorovať a bude predmetom správ, ktoré sa budú podávať v rámci všeobecných mechanizmov podávania správ stanovených nariadeniami (EÚ) č. 1303/2013 a (EÚ) č. 1305/2013.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Neuplatňuje sa

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Navrhuje sa zmeniť nariadenie (EÚ) č. 1305/2013.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenie na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v reakcii na dôsledky ruskej invázie na Ukrajinu

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 42 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Poľnohospodári a vidiecke podniky boli bezprecedentným spôsobom zasiahnuté dôsledkami ruskej invázie na Ukrajinu. Rastúce ceny vstupov, predovšetkým energie, hnojív a krmív, spôsobili hospodárske narušenie v odvetví poľnohospodárstva a vo vidieckych komunitách, ako aj problémy s likviditou poľnohospodárom a malým vidieckym podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov. Došlo tak k výnimočnej situácii, ktorú treba riešiť.
- (2) V reakcii na dôsledky ruskej invázie na Ukrajinu by sa novým výnimočným a dočasným opatrením mali riešiť problémy s likviditou, ktoré ohrozujú kontinuitu poľnohospodárskych činností a malých podnikov pôsobiacich v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov.
- (3) Podpora, ktorej účelom je zabezpečiť agropodnikateľskú konkurencieschopnosť a životaschopnosť poľnohospodárskych podnikov, by sa s cieľom čo najlepšie sústrediť dostupné zdroje pre tých prijímateľov, ktorí najviac trpia dôsledkami ruskej invázie na Ukrajinu, mala poskytovať na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií, aby sa dostala najviac zasiahnutým. V prípade poľnohospodárov môžu takéto kritériá zahŕňať výrobné odvetvia, typy hospodárenia, štruktúry poľnohospodárskych podnikov a v prípade MSP sektory, druhy činností, druhy regiónov alebo iné osobitné obmedzenia.
- (4) Súčasná dramatická kríza potvrdzuje, že musíme urýchliť prechod na udržateľnosť, aby sme sa lepšie pripravili na budúce krízy; podpora na toto opatrenie by teda nemala

¹ Ú. v. EÚ C , , p. .

² Ú. v. EÚ C , , p. .

viest' k zníženiu celkového podielu príspevku EPFRV vyhradeného na opatrenia uvedené v článku 59 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1305/2013.

- (5) Vzhľadom na naliehavosť a dočasný a výnimočný charakter tohto opatrenia by sa mala stanoviť jednorazová platba a dátum ukončenia uplatňovania predmetného opatrenia, pričom treba pamätať na zásadu, že platby uskutočňované Komisiou sa vykonávajú v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v závislosti od dostupných finančných prostriedkov.
- (6) S cieľom poskytnúť vyššiu podporu najviac zasiahnutým poľnohospodárom alebo MSP je vhodné umožniť členským štátom upraviť výšku jednorazových súm pre určité kategórie oprávnených prijímateľov, napríklad v podobe stanovenia určitých rozsahov alebo širokých kategórií, na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií.
- (7) S cieľom zabezpečiť primerané financovanie nového opatrenia bez toho, aby boli ohrozené ostatné ciele programov rozvoja vidieka, by sa mal stanoviť fixný maximálny podiel príspevku Únie na toto opatrenie.
- (8) Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Vzhľadom na ruskú inváziu na Ukrajinu a nalievavú potrebu riešiť jej dôsledky pre agropotravinový sektor Únie sa považuje za potrebné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (10) Vzhľadom na nalievavosť situácie vyvolanej dôsledkami ruskej invázie na Ukrajinu je vhodné, aby toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 1305/2013 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

„Článok 39c

Výnimočná dočasná podpora poľnohospodárom a MSP obzvlášť zasiahnutým dôsledkami ruskej invázie na Ukrajinu

1. Z podpory v rámci tohto opatrenia sa poskytuje núdzová pomoc poľnohospodárom a MSP obzvlášť zasiahnutým dôsledkami ruskej invázie na Ukrajinu s cieľom zabezpečiť kontinuitu ich podnikateľskej činnosti za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Podpora sa poskytuje poľnohospodárom alebo MSP pôsobiacim v oblasti spracovania, uvádzania na trh alebo vývoja poľnohospodárskych výrobkov, na ktoré sa vzťahuje príloha I k ZFEÚ, alebo bavlny s výnimkou produktov rybolovu. Výstupom výrobného procesu môže byť aj výrobok, na ktorý sa uvedená príloha nevzťahuje.

3. Členské štáty zamerajú podporu na najviac postihnutých prijímateľov, pričom na tento účel na základe dostupných dôkazov vymedzia podmienky oprávnenosti, prípadne aj výberové kritériá, ktoré musia byť objektívne a nediskriminačné. Podpora, ktorú poskytujú členské štáty musí prispievať k potravinovej bezpečnosti alebo k riešeniu nerovnováh na trhu a musí podporovať poľnohospodárov alebo MSP, ktorí sa zapájajú do jednej alebo viacerých z nasledujúcich činností sledujúcich tieto ciele:
 - a) obehové hospodárstvo;
 - b) hospodárenie so živinami;
 - c) efektívne využívanie zdrojov;
 - d) výrobné metódy šetrné k životnému prostrediu a klíme.
 4. Podpora má podobu jednorazovej sumy, ktorá sa vyplátí do 15. októbra 2023 na základe žiadostí o podporu schválených príslušným orgánom do 31. marca 2023. Komisia ju následne uhradí v súlade s rozpočtovými prostriedkami a v rámci dostupných finančných prostriedkov. Výška platby sa môže líšiť podľa kategórií prijímateľov na základe objektívnych a nediskriminačných kritérií.
 5. Maximálna výška podpory nesmie presiahnuť 15 000 EUR na poľnohospodára a 100 000 EUR na MSP.
 6. Členské štáty pri udeľovaní podpory podľa tohto článku zohľadnia podporu poskytnutú z iných vnútroštátnych alebo únijných podporných nástrojov alebo súkromných schém v reakcii na dôsledky ruskej invázie na Ukrajinu.“
2. V článku 49 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Orgán členského štátu zodpovedný za výber operácií zabezpečí, aby sa operácie s výnimkou operácií podľa článku 18 ods. 1 písm. b), článku 24 ods. 1 písm. d) a článkov 28 až 31, 33, 34 a 36 až 39c vyberali v súlade s výberovými kritériami uvedenými v odseku 1 tohto článku a transparentným a dobre zdokumentovaným postupom.“
 3. V článku 59 sa vkladá tento odsek:

„6b. Podpora z EPFRV poskytnutá na základe článku 39c nesmie presiahnuť 5 % z celkového príspevku z EPFRV na program rozvoja vidieka na roky 2021 – 2022, ako je uvedené v časti 2 prílohy I.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predsedníčka*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1305/2013, pokiaľ ide o osobitné opatrenie na poskytnutie výnimočnej dočasnej podpory v rámci Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) v reakcii dôsledky ruskej invázie na Ukrajinu

1.2. Návrh/iniciatíva sa týka:

☐ novej akcie

☐ novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu³

☐ predĺženia trvania existujúcej akcie

☒ zlúčenia jednej alebo viacerých akcií do ďalšej/novej akcie alebo presmerovania jednej alebo viacerých akcií na ďalšiu/novú akciu

1.3. Ciele

1.3.1. Všeobecné ciele

Poskytnúť nové výnimočné a dočasné opatrenie na riešenie problémov s likviditou, ktoré ohrozujú kontinuitu poľnohospodárskych činností a malých podnikov zaoberajúcich sa spracovaním poľnohospodárskych výrobkov.

1.3.2. Špecifické ciele

Špecifický cieľ č.

Neuplatňuje sa

1.3.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na prijímateľov/cieľové skupiny.

Neuplatňuje sa

1.3.4. Ukazovatele výkonnosti

Uved'te ukazovatele na monitorovanie pokroku a dosiahnutých výsledkov.

Neuplatňuje sa

1.4. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.4.1. Požiadavky, ktoré sa majú splniť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte vrátane podrobného harmonogramu prvej fázy vykonávania iniciatívy

Neuplatňuje sa

³ Podľa článku 58 ods. 2 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

- 1.4.2. *Prínos zapojenia Únie (môže byť výsledkom rôznych faktorov, napr. lepšej koordinácie, právnej istoty, väčšej účinnosti alebo komplementárnosti). Na účely tohto bodu je „prínos zapojenia Únie“ hodnota vyplývajúca zo zásahu Únie, ktorá dopĺňa hodnotu, ktorú by inak vytvorili len samotné členské štáty.*

Neuplatňuje sa

- 1.4.3. *Poznatky získané z podobných skúseností v minulosti*

Neuplatňuje sa

- 1.4.4. *Zlučiteľnosť s viacročným finančným rámcom a možná synergia s inými vhodnými nástrojmi*

Neuplatňuje sa

- 1.4.5. *Posúdenie rôznych disponibilných možností financovania vrátane možnosti prerozdelenia*

Neuplatňuje sa

1.5. Trvanie a finančný vplyv návrhu/iniciatívy

X obmedzené trvanie

- ☐ v platnosti od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- X Žiadny celkový finančný vplyv na viazané a platobné rozpočtové prostriedky.

☐ neobmedzené trvanie

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude implementácia pokračovať v plnom rozsahu.

1.6. Plánovaný spôsob riadenia⁴

☐ Priame riadenie na úrovni Komisie

- ☐ prostredníctvom jej útvarov vrátane zamestnancov v delegáciách Únie
- ☐ prostredníctvom výkonných agentúr

X Zdieľané riadenie s členskými štátmi

☐ Nepriame riadenie, pri ktorom sa plnením rozpočtu poveria:

- ☐ tretie krajiny alebo subjekty, ktoré tieto krajiny určili,
- ☐ medzinárodné organizácie a ich agentúry (uveďte),
- ☐ Európska investičná banka (EIB) a Európsky investičný fond,
- ☐ subjekty uvedené v článkoch 70 a 71 nariadenia o rozpočtových pravidlách,
- ☐ verejnoprávne subjekty,
- ☐ súkromnoprávne subjekty poverené vykonávaním verejnej služby, pokiaľ tieto subjekty poskytujú dostatočné finančné záruky,
- ☐ súkromnoprávne subjekty spravované právom členského štátu, ktoré sú poverené vykonávaním verejno-súkromného partnerstva a ktoré poskytujú primerané finančné záruky,
- ☐ osoby poverené vykonávaním osobitných činností v oblasti SZBP podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte.
- *V prípade viacerých spôsobov riadenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.*

Poznámky:

Tento nový návrh nemá za následok žiadne zmeny, pokiaľ ide o ročné stropy záväzkov a platieb vo viacročnom finančnom rámci podľa prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2020/2093. Ročné rozčlenenie viazaných rozpočtových prostriedkov pre Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka ostáva nezmenené.

Celkovo toto opatrenie neznamená potrebu dodatočných platobných rozpočtových prostriedkov. Platobné rozpočtové prostriedky na rok 2023 potrebné na financovanie tohto opatrenia budú vyrovnané nižšími platobnými potrebami v nasledujúcich rokoch.

⁴ Vysvetlenie spôsobov riadenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Zásady monitorovania a predkladania správ

Uved'te frekvenciu a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Neuplatňuje sa

2.2. Systémy riadenia a kontroly

2.2.1. Opodstatnenie navrhovaných spôsobov riadenia, mechanizmov vykonávania financovania, spôsobov platby a stratégie kontroly

Neuplatňuje sa

2.2.2. Informácie o zistených rizikách a systémoch vnútornej kontroly zavedených na ich zmierňovanie

Neuplatňuje sa

2.2.3. Odhad a opodstatnenie nákladovej účinnosti kontrol (pomer medzi nákladmi na kontroly a hodnotou súvisiacich riadených finančných prostriedkov) a posúdenie očakávaných úrovni rizika chyby (pri platbe a uzavretí)

Neuplatňuje sa

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce alebo plánované preventívne a ochranné opatrenia, napr. zo stratégie na boj proti podvodom.

Neuplatňuje sa

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP ⁵	krajín EZVO ⁶	kandidátskych krajín ⁷	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
3	08.030102	DRP	NIE	NIE	NIE	NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 21 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	Neuplatňuje sa		NIE	NIE	NIE	NIE

⁵ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

⁶ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

⁷ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálni kandidáti zo západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný finančný vplyv návrhu na rozpočtové prostriedky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na operačné rozpočtové prostriedky

- ☐ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- ☒ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca	Číslo 3	Prírodné zdroje a životné prostredie
------------------------------------	------------	--------------------------------------

Žiadny vplyv na viazané rozpočtové prostriedky. Keďže táto úprava sa bude financovať zo zmien v programoch rozvoja vidieka členských štátov v rámci schválených finančných balíkov, vo všeobecnosti nebudú potrebné žiadne dodatočné platobné rozpočtové prostriedky, pričom akékoľvek platby na toto opatrenie budú vyrovnané nižšími platbami na iné opatrenia na rozvoj vidieka.

Vychádza sa z toho, že návrh nemá žiadny vplyv na platobné rozpočtové prostriedky EPFRV v rozpočte na rok 2022. Vzhľadom na čas, ktorý členské štáty potrebujú na vykonanie tohto nového opatrenia, sa predpokladá, že súvisiace výdavky budú vykázané vo tretom štvrtroku 2023, čo sa prejaví v rozpočte na rok 2023. Zodpovedajúci vplyv na platobné rozpočtové prostriedky – odhadovaný na približne 450 miliónov EUR – sa zohľadní do výšky platobných rozpočtových prostriedkov požadovaných v návrhu rozpočtu na rok 2023 a bude vyrovnaný zodpovedajúcim znížením platobných potrieb v nasledujúcich rokoch (pozri ďalej).

GR AGRI			Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky										
08,030102	Závazky	(1a)	0	0	0	0				0
	Platby	(2a)	0	+ 450	-225	-225				0
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov										
Neuplatňuje sa		(3)								

Rozpočtové prostriedky GR AGRI SPOLU	Závazky	= 1a + 1b + 3	0	0	0	0				0
	Platby	= 2a + 2b + 3	0	+450	-225	-225				0

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	0	0	0	0				0
	Platby	(5)	0	0	0	0				0
• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z finančného krytia na vykonávanie osobitných programov SPOLU		(6)								
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 3 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	= 4 + 6	0	0	0	0				0
	Platby	= 5 + 6	0	+450	-225	-225				0

Okruh viacročného finančného rámca	7	Európska verejná správa
---	----------	-------------------------

Tento oddiel treba vyplniť s použitím rozpočtových údajov administratívnej povahy, ktoré sa najprv uvedú v [prílohe k legislatívnemu finančnému výkazu](#) (príloha V k interným pravidlám), ktorá sa na účely medziútvarej konzultácie nahrá do aplikácie DECIDE.

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
GR: <.....>									
• Ľudské zdroje									
• Ostatné administratívne výdavky									
GR <.....> SPOLU	Rozpočtové prostriedky								

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závázky spolu = Platby spolu)								
---	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2022	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 7 viacročného finančného rámca SPOLU	Závázky	0	0	0	0				
	Platby	0	+450	-225	-225				

3.2.2. Odhadované výsledky financované z operačných rozpočtových prostriedkov

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Uved'te ciele a výstupy			Rok N		Rok N + 1		Rok N +2		Rok N +3		Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)						SPOLU	
	VÝSTUPY																	
	↓	Druh ⁸	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet spolu
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 1 ⁹ ...																		
0 Výstup																		
0 Výstup																		
0 Výstup																		
Špecifický cieľ č. 1 medzisúčet																		
ŠPECIFICKÝ CIEĽ č. 2...																		
0 Výstup																		
Špecifický cieľ č. 2 medzisúčet																		
SPOLU																		

⁸ Výstupy sú produkty, ktoré sa majú dodať, a služby, ktoré sa majú poskytnúť (napr.: počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

⁹ Ako je uvedené v bode 1.4.2. „Špecifické ciele...“.

3.2.3. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na administratívne rozpočtové prostriedky

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto administratívnych rozpočtových prostriedkov:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ¹⁰	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)	SPOLU
--	------------------------	--------------	--------------	--------------	---	-------

OKRUH 7 viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúčet OKRUHU viacročného finančného rámca								

Mimo OKRUHU¹¹ viacročného finančného rámca								
Ludské zdroje								
Ostatné administratívne výdavky								
Medzisúčet mimo OKRUHU viacročného finančného rámca								

SPOLU								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Rozpočtové prostriedky potrebné na ľudské zdroje a na ostatné administratívne výdavky budú pokryté rozpočtovými prostriedkami GR, ktoré už boli pridelené na riadenie akcie a/alebo boli prerozdelené v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

¹⁰ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

¹¹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky na podporu vykonávania programov a/alebo akcií EÚ (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.1. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- ☒ Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- ☐ Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie týchto ľudských zdrojov:

odhady sa vyjadrujú v jednotkách ekvivalentu plného pracovného času

	Rok N	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N +3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
XX 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)							
XX 01 01 02 (delegácie)							
XX 01 05 01/11/21 (nepriamy výskum)							
10 01 05 01/11 (priamy výskum)							
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času) ¹²							
XX 01 02 01 (ZZ, VNE, DAZ z celkového finančného krytia)							
XX 01 02 02 (ZZ, MZ, VNE, DAZ a PED v delegáciách)							
XX 01 04 yy ¹³	0 ústredie						
	0 delegácie						
XX 01 05 02/12/22 (ZZ, VNE, DAZ – nepriamy výskum)							
10 01 05 02/12 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (uveďte)							
SPOLU							

XX predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu prideľovania zdrojov a v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	
Externí zamestnanci	

¹² ZZ = zmluvný zamestnanec; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii.

¹³ Čiastkový strop pre externých zamestnancov financovaných z operačných rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové riadky „BA“).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

Návrh/iniciatíva:

- ☒ môže byť v plnej miere financovaná prerozdelením v rámci príslušného okruhu viacročného finančného rámca (VFR).

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy. V prípade väčšieho preprogramovania poskytnite tabuľku vo formáte Excel.

- ☐ si vyžaduje použitie nepridelenej rezervy v rámci príslušného okruhu VFR a/alebo použitie osobitných nástrojov vymedzených v nariadení o VFR.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky, zodpovedajúce sumy a nástroje, ktorých použitie sa navrhuje.

- ☐ si vyžaduje revíziu VFR.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

Návrh/iniciatíva:

- ☐ nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami
- ☐ zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je odhadnuté v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok N ¹⁴	Rok N + 1	Rok N + 2	Rok N + 3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)			Spolu
Uveďte spolufinancujúci subjekt								
Prostriedky zo spolufinancovania SPOLU								

¹⁴ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína vykonávať. Nahraďte „N“ očakávaným prvým rokom vykonávania (napríklad: 2021). To isté urobte aj pri nasledujúcich rokoch.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- ☒ Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- ☐ Návrh/iniciatíva má tento finančný vplyv na príjmy:
 - ☐ vplyv na vlastné zdroje
 - ☐ vplyv na iné príjmy
 - ☐ uveďte, či sú príjmy pripísané rozpočtovým riadkom výdavkov

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v bežnom rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ¹⁵						
			Rok N	Rok N + 1	Rok N +2	Rok N +3	Uveďte všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6)		
Článok									

V prípade pripísaných príjmov uveďte príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

[...]

Ďalšie poznámky (napr. spôsob/vzorec použitý na výpočet vplyvu na príjmy alebo akékoľvek ďalšie informácie).

[...]

¹⁵

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 20 % na náklady na výber.